

**COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN**

[C – 2010/03462]

**Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte**

Bij beslissing van het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 4 mei 2010, werd de overdracht van de niet-levensverzekeringscontracten die Belgische risico's dekken van de verzekeringsonderneming naar Brits recht Euler Hermes Guarantee Plc naar de verzekeringsonderneming naar Brits recht Euler Hermes UK Plc goedgekeurd, met ingang van 30 juni 2010.

Deze overdracht werd in het Verenigd Koninkrijk op 18 juni 2010 door de « High Court » goedgekeurd.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen).

**COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES**

[C – 2010/03462]

**Information d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique par des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen**

Par décision du Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 4 mai 2010, le transfert des contrats d'assurances non-vie couvrant des risques belges de l'entreprise d'assurance de droit britannique Euler Hermes Guarantee Plc à l'entreprise d'assurance de droit britannique Euler Hermes UK Plc, a été autorisé, à partir du 30 juin 2010.

Ce transfert a été approuvé au Royaume Uni par la « High Court » au 18 juin 2010.

La cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2010/00465]

**Bericht inzake de bijlage C bij de ministeriële Richtlijn MFO-2 van 19 mei 2007 betreffende het solidariteitsmechanisme tussen de politiezones inzake versterkingen voor opdrachten van bestuurlijke politie**

Ter attentie van :

- de heer Commissaris-generaal van de Federale Politie,
- de Korpschefs van de Lokale Politie.

Zoals vermeld in punt 6.1 van de Ministeriële richtlijn MFO-2 van 29 mei 2007 betreffende het solidariteitsmechanisme tussen de politiezones inzake versterkingen voor opdrachten van bestuurlijke politie, wordt voor elk voetbalseizoen een risicoanalyse voor verplaatsing uitgewerkt door de Voetbalcel van de FOD Binnenlandse Zaken.

Bijgevolg vraag ik u bijlage C van de richtlijn MFO-2 te vervangen door de hierbij gevoegde.

Brussel, 22 juli 2010.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. TURTELBOOM

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2010/00465]

**Avis concernant l'annexe C de la Directive ministérielle MFO-2 du 29 mai 2007 relative au mécanisme de solidarité entre zones de police en matière de renforts pour des missions de police administrative**

A l'attention :

- du Commissaire général de la Police fédérale,
- des Chefs de Corps de la Police locale.

Comme mentionné dans le point 6.1. de la Directive ministérielle MFO-2 du 29 mai 2007 relative au mécanisme de solidarité entre zones de police en matière de renforts pour des missions de police administrative, la Cellule Football du SPF Intérieur réalise avant chaque saison footballistique une analyse du risque en déplacement.

Je vous prie dès lors de remplacer l'annexe C de la directive MFO-2 par celle jointe à la présente.

Bruxelles, le 22 juillet 2010.

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. TURTELBOOM

Bijlage C bij de MFO2

**Regels voor inzet en aanrekening van de steun door de betrokken politiezones bij verplaatsing door risico-voetbalclubs (1)**

Categorie	Club	Verplichte kwalitatieve steun spotters (1)	Verplichte kwalitatieve steun (2)	Bijkomende HyCap (3)
C	-	JA	3 %	Max. 4 %
B	ANTWERP STANDARD ANDERLECHT CLUB BRUGGE	JA	2 %	Max. 5 %
A	CHARLEROI GBA AA GENT GENK YRKV MECHELEN LOKEREN LIERSE AALST RFC LUIK RACING MECHELEN	JA	0 %	Min. 2 % - Max 7 %

(1) Deze steun wordt op de prestatielijn aangerekend

(2) Met een maximum van 20 personen, ongeacht de afstand van verplaatsing

(3) Volgens het algemene principe van concentrische inzet

## Annexe C à la MFO2

## Règles d'engagement et de comptabilisation de l'appui en déplacements des zones de police concernées par les clubs de football à risque (1)

Catégorie	Club	Appui qualitatif obligatoire spotters (1)	Appui qualitatif obligatoire (2)	HyCap supplémentaire (3)
C	-	OUI	3 %	Max. 4 %
B	ANTWERP STANDARD ANDERLECHT CLUB BRUGGE	OUI	2 %	Max. 5 %
A	CHARLEROI GBA AA GENT GENK YRKV MECHELEN LOKEREN LIERSE AALST RFC LIEGE RACING MECHELEN	OUI	0 %	Min. 2 % - Max 7 %

(1) Ces appuis sont comptabilisés sur la ligne de prestation

(2) Avec un maximum de 20 personnes, quelque soit la distance du déplacement

(3) Selon le principe général de l'engagement concentrique

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2010/09696]

## Adreswijziging

Adreswijziging vredegerecht van Hamoir vanaf 30 augustus 2010 :  
Vredegerecht van Hamoir  
rue de la Station 15  
4180 Hamoir

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2010/09696]

## Changement d'adresse

Changement d'adresse justice de paix d'Hamoir au 30 août 2010 :  
Justice de paix d'Hamoir  
rue de la Station 15  
4180 Hamoir

PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C - 2010/21084]

Deelname aan het onderzoeksprogramma « Wetenschap voor een duurzame ontwikkeling » (Science for a Sustainable Development - SSD)

## I. Inleiding

De Ministerraad heeft op 4 maart 2005 de uitvoering goedgekeurd van het onderzoeksprogramma « Wetenschap voor een duurzame ontwikkeling » (SSD) waarvoor de federale Staat en de gefedereerde entiteiten een samenwerkingsakkoord gesloten hebben.

De operationele directie en het beheer van het programma zijn toevertrouwd aan de POD Wetenschapsbeleid. Deze wordt bijgestaan door een algemeen begeleidingscomité en twee specifieke begeleidingscomités. Deze comités zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van de betrokken federale, regionale en gemeenschapsadministraties.

## Prioritaire onderzoeksdomeinen

Het programma vormt een geheel van acht prioritaire onderzoeksdomeinen die werden gekozen omwille van de noodzaak om de complexe, globale, onderling gerelateerde problemen te behandelen die aan de basis liggen van een beleid gericht op duurzame ontwikkeling. Die keuze beantwoordt aan de strategische behoeften, op verschillende bevoegdheidsniveaus, van beleidsondersteunend onderzoek en aan de uitdaging om een nationale wetenschappelijke expertise in stand te houden en te ontwikkelen in complexe en strategisch belangrijke domeinen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C - 2010/21084]

Participation au programme de recherche « La science pour un développement durable » (Science for a Sustainable Development - SSD)

## I. Introduction

Le 4 mars 2005, le Conseil des Ministres a approuvé la mise en œuvre du programme « La science pour un développement durable » (SSD) qui fait l'objet d'un accord de coopération entre l'Etat fédéral et les entités fédérées.

La direction opérationnelle et la gestion du programme sont confiées au SPP Politique scientifique. Celui-ci est assisté par un comité d'accompagnement général et deux comités d'accompagnement spécifiques. Ces comités sont composés de représentants des administrations fédérales, régionales et communautaires concernées.

## Domaines de recherche prioritaires

Le programme forme un ensemble de huit domaines de recherche prioritaire qui ont été choisis en fonction de la nécessité d'aborder des problématiques complexes, globales, interconnectées... sous-jacentes à une politique de développement durable. Ce choix répond aux besoins stratégiques, à différents niveaux de pouvoir, d'une recherche en appui à la décision et au défi de maintenir et développer une expertise scientifique nationale dans des domaines complexes et stratégiquement importants.